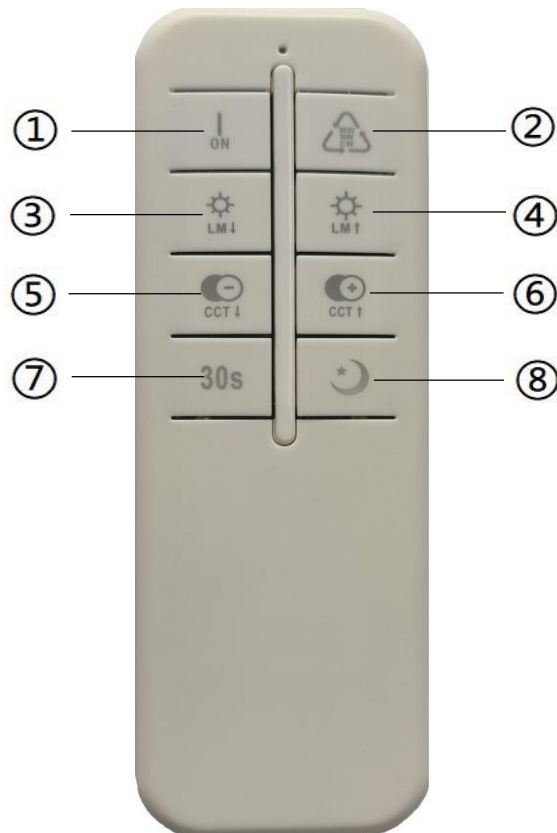


## CS-2.4G-0001



## DE: Bedienung

### Steuerung per Fernbedienung

- ① .AN/AUS
- ② .3-stufige Farbtemperatur (3000 K/4000 K/6000 K)
- ③ .Wenn Sie die Taste lange drücken, können Sie die Helligkeit der Leuchte langsam verringern (bis zu 10 %).  
Wenn Sie die Taste kurz drücken, können Sie die Helligkeit der Leuchte stufenweise verringern.
- ③ .Wenn Sie die Taste lange drücken, können Sie die Helligkeit der Leuchte stufenlos erhöhen (bis zu 100 %).  
Wenn Sie die Taste kurz drücken, können Sie die Helligkeit der Leuchte stufenweise erhöhen.
- ⑤ .Wenn Sie die Taste lange drücken, können Sie die Farbtemperatur langsam von Warmweiß zu Kaltweiß ändern.  
Wenn Sie die Taste kurz drücken, können Sie die Farbtemperatur stufenweise von Warmweiß zu Kaltweiß ändern.
- ⑤ .Wenn Sie die Taste lange drücken, können Sie die Farbtemperatur langsam von Kaltweiß zu Warmweiß ändern.  
Wenn Sie die Taste kurz drücken, können Sie die Farbtemperatur stufenweise von Kaltweiß zu Warmweiß ändern.
- ⑦ .Timerfunktion (das Licht wird nach 30 Sekunden automatisch ausgeschaltet)
- ⑦ .Nachtlicht (ca. 10 % Helligkeit)

### Technische Details

Betriebsspannung: 3 V

Akku: 2 x 1,5 V AAA

Funktionsbereich der Fernbedienung: ca. 6 m

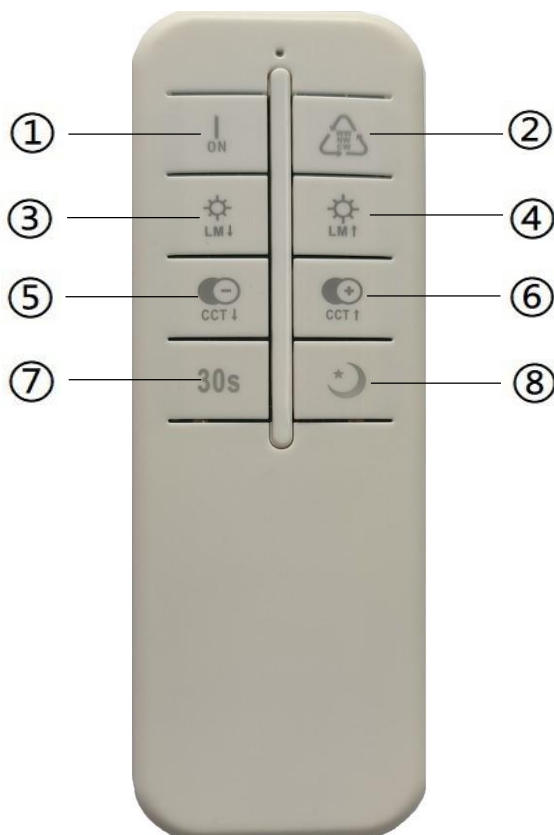
### Kopplung

Schalten Sie die Wandleuchte AN und drücken Sie die EIN-/AUS-Taste dreimal hintereinander, während die Wandlampe leuchtet. Das Licht blinkt, die Kopplung ist abgeschlossen.

### Steuerung des Lichts über den Wandschalter

Die Farbtemperatur lässt sich in 3 Stufen durch mehrmaliges schnelles Ein-/Ausschalten verändern: 3000 K/4000 K/6000 K

## CS-2.4G-0001



## CZ: obsluha

### Ovládání pomocí dálkového ovladače

- ①. Rozsvítit/zhasnout
- ②. 3stupňové nastavení barevné teploty (3 000 K / 4 000 K / 6 000 K)
- ③. Pokud stisknete tlačítko na delší dobu, můžete pomalu snížit jas světla (až o 10 %).  
Krátkým stisknutím tlačítka můžete postupně snižovat jas světla.
- ③. Pokud tlačítko stisknete na delší dobu, můžete jas světla plynule zvyšovat (až na 100 %).  
Krátkým stisknutím tlačítka můžete postupně zvyšovat jas světla.
- ⑤. Pokud stisknete tlačítko na delší dobu, můžete pomalu měnit barevnou teplotu z teplé bílé na studenou bílou.  
Krátkým stisknutím tlačítka můžete postupně měnit teplotu barev z teplé bílé na studenou bílou.
- ⑤. Pokud stisknete tlačítko na delší dobu, můžete pomalu měnit barevnou teplotu ze studené bílé na teplou bílou.  
Krátkým stisknutím tlačítka můžete postupně měnit barevnou teplotu ze studené bílé na teplou bílou.
- ⑦. Časovač (světlo se automaticky vypne po 30 vteřinách)
- ⑦. Noční světlo (cca 10% jas)

### Technické údaje

Provozní napětí: 3 V

Baterie: 2x 1,5 V AAA

Funkční dosah dálkového ovládání: cca 6 m

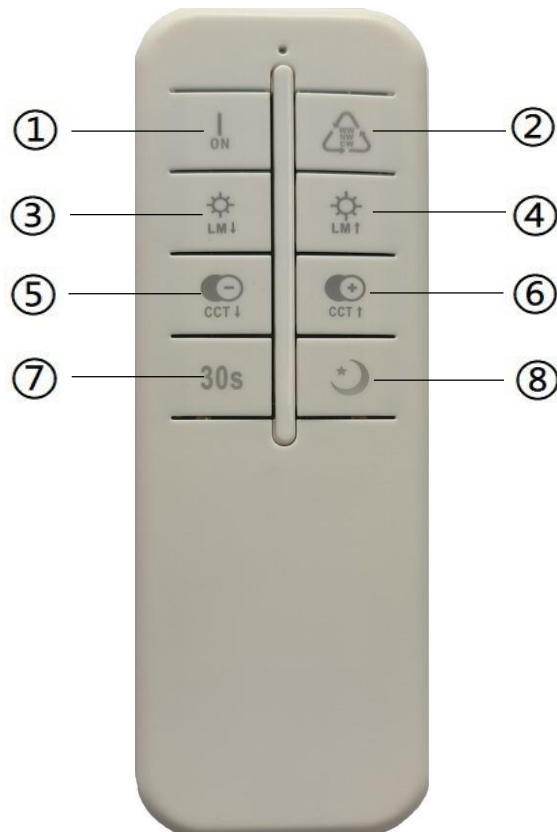
### Spárování

Nástěnné svítidlo rozsviďte. Poté stiskněte třikrát po sobě tlačítko na rozsvícení/zhasnutí. Pokud světlo bliká, spárování se zdařilo.

### Ovládání svítidla pomocí nástěnného spínače

Barevnou teplotu si můžete nastavit pomocí několikanásobného rychlého rozsvícení a zhasnutí na tři různé stupně: 3 000 K / 4 000 K / 6 000 K

## CS-2.4G-0001



## SE: Användning

### Styrning med fjärrkontroll

- ①. AV/PÅ
- ②. 3-steps färgtemperatur (3000 K/4000 K/6000 K)
- ③. Om du trycker denna knapp länge, kan du långsamt reducera lampans ljusstyrka (upp till 10 %).  
Om du trycker knappen kort kan du reducera lampans ljusstyrka stegvist.
- ③. Om du trycker denna knapp länge kan du höja lampans ljusstyrka steglöst (upp till 100 %).  
Om du trycker knappen kort kan du höja lampans ljusstyrka stegvist.
- ⑤. Om du trycker denna knapp länge kan du ändra färgtemperaturen långsamt från varmvitt till kallvitt.  
Om du trycker denna knapp kort kan du ändra färgtemperaturen stegvist från varmvitt till kallvitt.
- ⑤. Om du trycker denna knapp länge kan du ändra färgtemperaturen långsamt från kallvitt till varmvitt.  
Om du trycker denna knapp kort kan du ändra färgtemperaturen stegvist från kallvitt till varmvitt.
- ⑦. Timerfunktion (Ljuset släcks automatiskt efter 30 sekunder).
- ⑦. Nattljus (ca. 10 % ljusstyrka)

### Tekniska detaljer

Driftspänning: 3 V

Batteri: 2 x 1,5 V AAA

Fjärrkontrollens funktionsområde: ca. 6 m

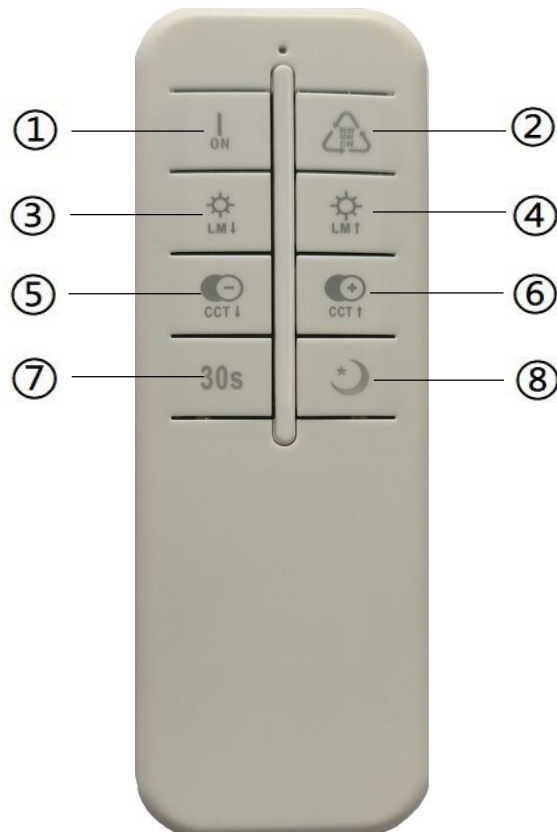
### Koppling

Slå PÅ vägglampan och tryck sedan PÅ-/AV-knappen tre gånger i rad då lampan är tänd. Ljuset blinkar och kopplingen är avslutad.

### Ljuset styrs med väggströmbrytaren.

Färgtemperaturen kan ändras i 3 steg genom att snabbt sätta på/stänga av den. 3000 K/4000 K/6000 K

## CS-2.4G-0001



## SK: Obsluha

### Ovládanie diaľkovým ovládačom

- ①. Spínač na zapnutie/vypnutie
- ②. 3-stupňové nastavenie farebnej teploty (3 000 K/4 000 K/6 000 K)
- ③. Dlhším podržaním tohto tlačidla môžete pomaly znižovať jas svietidla (až do 10 %).  
Krátkym podržaním tohto tlačidla môžete postupne znižovať jas svietidla.
- ③. Dlhším podržaním tohto tlačidla môžete plynulo zvyšovať jas svietidla (až do 100 %).  
Krátkym podržaním tohto tlačidla môžete postupne zvyšovať jas svietidla.
- ⑤. Dlhším podržaním tohto tlačidla môžete pomaly meniť farebnú teplotu z teplej bielej na studenú bielu.  
Krátkym podržaním tohto tlačidla môžete postupne meniť farebnú teplotu svietidla z teplej bielej na studenú bielu.
- ⑤. Dlhším podržaním tohto tlačidla môžete pomaly meniť farebnú teplotu zo studenej bielej na teplú bielu.  
Krátkym podržaním tohto tlačidla môžete postupne meniť farebnú teplotu zo studenej bielej na teplú bielu.
- ⑦. Funkcia časovača (svetlo sa po 30 sekundách automaticky vypne)
- ⑦. Nočné svetlo (asi 10 % jasu)

### Technické detaily

Prevádzkové napätie: 3 V

Batéria: 2x 1,5 V AAA batéria

Dosah použitia diaľkového ovládača: cca 6 m

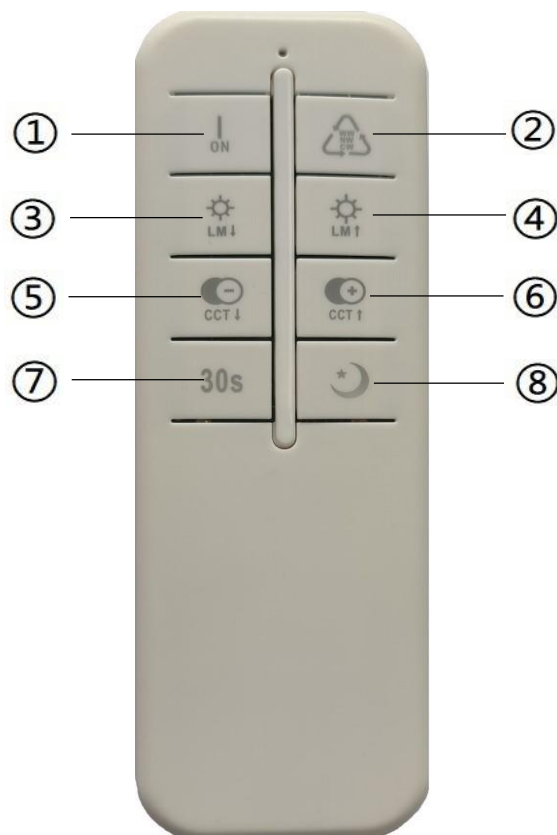
### Párovanie

Zapnite nástenné svietidlo a potom trikrát za sebou stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia. Pokiaľ svetlo bliká, párovanie prebehlo úspešne.

### Ovládanie svetla nástenným spínačom

Farebnú teplotu je možné nastaviť v troch stupňoch (3 000 K/4 000 K/6 000 K) rýchlym stláčaním spínača na zapnutie/vypnutie.

## CS-2.4G-0001



## Sl: Uporaba

### Upravljanje z daljinskim upravljalnikom

①.VKLOP/IZKLOP

②.3-stopenjska barvna temperatura (3000 K/4000 K/6000 K)

③.Če to tipko dalj časa držite, lahko počasi zmanjšujete svetlost (do 10 %).

Če to tipko na kratko pritisnete, lahko po korakih zmanjšujete svetlost.

③.Če to tipko dalj časa držite, lahko brezstopenjsko povečate svetlost (do 100 %).

Če to tipko na kratko pritisnete, lahko po korakih povečate svetlost.

Če tipko dalj časa držite, lahko počasi spremenite barvno temperaturo svetlobe iz toplo bele v hladno belo.

Če tipko na kratko pritisnete, lahko po korakih spremenite barvno temperaturo svetlobe iz toplo bele v hladno belo.

⑤.Če to tipko dalj časa držite, lahko počasi spremenite barvno temperaturo svetlobe iz hladno bele v toplo belo.

Če tipko na kratko pritisnete, lahko po korakih spremenite barvno temperaturo svetlobe iz hladno bele v toplo belo.

⑦.Funkcija časomera (svetloba se po 30 minutah avtomatsko izklopi).

⑦.Nočna lučka (pribl. 10 % svetlosti)

### Tehnični podatki

Delovna napetost: 3 V

Baterija: 2 x 1,5 V AAA

Domet daljinskega upravljalnika: pribl. 6 m

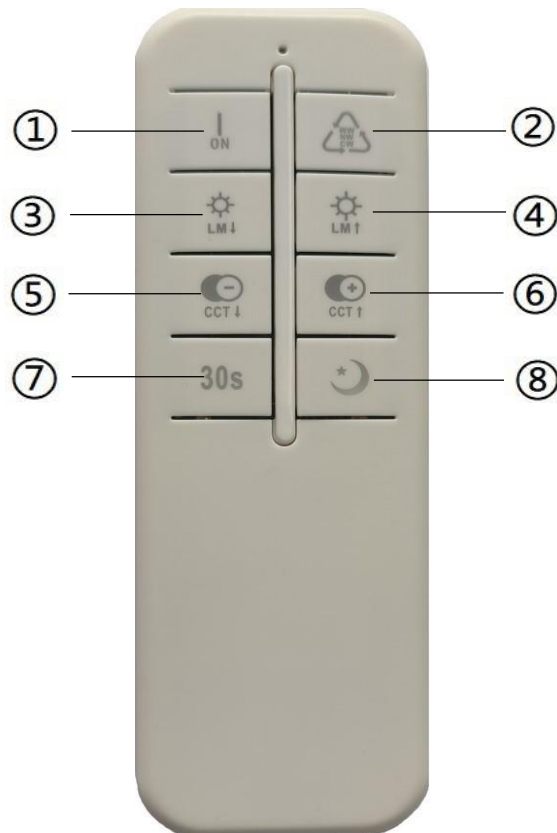
### Povezava

Vklopite stensko svetilko in trikrat zaporedoma pritisnite tipko za VKLOP/IZKLOP , medtem ko stenska svetilka gori. Luč utripa, povezovanje je končano.

### Upravljanje luči preko stenskega stikala

Barvno temperaturo lahko spremenite v 3 stopnjah z večkratnim hitrim vklopom/izklopom: 3000 K/4000 K/6000 K

## CS-2.4G-0001



## HU: Használat

### Vezérlés távirányítóval

- ①. Be-/kikapcsolás
- ②. 3 fokozatú színhőmérséklet (3000 K/4000 K/6000 K)
- ③. Ha hosszan nyomja meg a gombot, lassan csökkentheti a fényerősséget (10%-ig).  
Ha röviden nyomja meg a gombot, fokozatosan csökkentheti a fényerősséget.
- ③. Ha hosszan nyomja meg a gombot, fokozat nélkül növelheti a fényerősséget (100%-ig).  
Ha röviden nyomja meg a gombot, fokozatosan növelheti a fényerősséget.
- ⑤. Ha hosszan nyomja meg a gombot, a színhőmérsékletet lassan meleg fehérről hideg fehérre módosíthatja.  
Ha röviden nyomja meg a gombot, a színhőmérsékletet fokozatosan meleg fehérről hideg fehérre módosíthatja.
- ⑤. Ha hosszan nyomja meg a gombot, a színhőmérsékletet lassan hideg fehérről meleg fehérre módosíthatja.  
Ha röviden nyomja meg a gombot, a színhőmérsékletet fokozatosan hideg fehérről meleg fehérre módosíthatja.
- ⑦. Időzítő funkció (a világítás 30 másodperc után automatikusan kikapcsol).
- ⑦. Éjjeli lámpa (kb. 10% fényerő)

### Műszaki adatok

Hálózati feszültség: 3 V  
Akkumulátor: 2 db 1,5 V AAA elem  
A távirányító működési tartománya: kb. 6 m

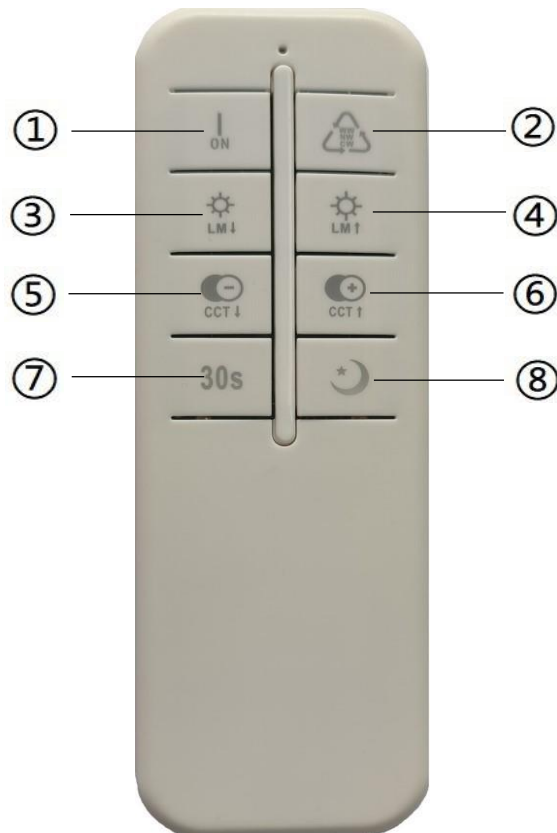
### Párosítás

Kapcsolja be a fali lámpát, és nyomja meg háromszor egymás után a be-/kikapcsoló gombot, miközben a fali lámpa világít. A lámpa villog, a párosítás befejeződött.

### Vezérlése fali kapcsolóval

A színhőmérséklet 3 fokozatban módosítható többszöri gyors be-/kikapcsolással: 3000 K / 4000 K / 6000 K

## CS-2.4G-0001



## HR: Rukovanje

### Upravljanje pomoću daljinskog upravljača

- ①. UKLJ./ISKLJ.
- ②. Trostupanjska temperatura boje (3000 K/4000 K/6000 K)
- ③. Ako dugo pritisnete ovu tipku, postupno možete smanjiti svjetlinu (do 10 %).  
Ako kratko pritisnete ovu tipku, linearno možete smanjiti svjetlost.
- ③. Ako dugo pritisnete ovu tipku, linearno možete povećati svjetlinu (do 100 %).  
Ako kratko pritisnete ovu tipku, postupno možete povećati svjetlost.
- ⑤. Ako dugo pritisnete ovu tipku, postupno možete promijenjati temperaturu boje iz tople bijela u hladnu bijelu.  
Ako kratko pritisnete ovu tipku, postupno možete promijenjati temperaturu boje iz tople bijela u hladnu bijelu.
- Ako dugo pritisnete ovu tipku, postupno možete promijenjati temperaturu boje iz hladne bijele u toplu bijelu.
- Ako kratko pritisnete ovu tipku, linearno možete promijenjati temperaturu boje iz hladne bijele u toplu bijelu.
- ⑦. Timer funkcija (svjetlo se automatski isključuje nakon 30 sekundi).
- ⑦. Noćno svjetlo (cca. 10 % svjetline)

### Tehnički detalji

Radni napon: 3 V

Baterija: 2 x 1,5 V AAA

Radno područje daljinskog upravljača: cca 6 m

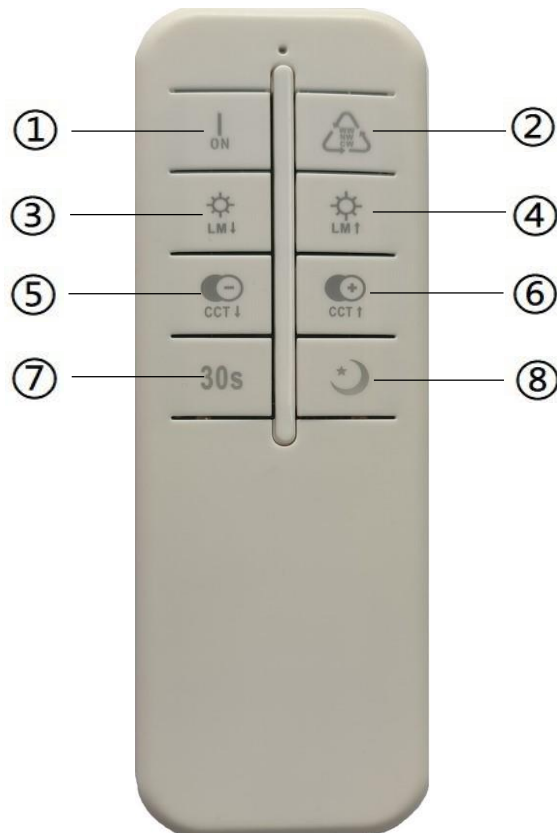
### Povezivanje:

Uključite zidnu svjetiljku i tri puta zaredom pritisnite tipku za UKLJ./ISKLJ. dok svijetli zidna svjetiljka. Svjetlo treperi, povezivanje je završeno.

### Upravljanje svjetlom preko zidnog prekidača

Višestrukim brzim uključivanjem/isključivanjem možete promijeniti temperaturu boje u tri stupnja: 3000 K/4000 K/6000 K

## CS-2.4G-0001



## BG: Боравене с уреда

### Дистанционно управление

- ①. ВКЛ./ИЗКЛ.
- ②. 3 степени на цветна температура (3000 К/4000 К/6000 К)
- ③. При продължително натискане на копчето намалявате бавно яркостта на лампата (до 10%).  
При кратко натискане на копчето намалявате яркостта на лампата на отделни степени.
- ③. При продължително натискане на копчето увеличавате безстепенно яркостта на лампата (до 100%).  
При кратко натискане на копчето увеличавате яркостта на лампата на отделни степени.
- ⑤. При продължително натискане на копчето променят бавно цветната температура от топло бяло към студено бяло.  
При кратко натискане на копчето променят цветната температура от топло бяло към студено бяло на отделни степени.
- ⑤. При продължително натискане на копчето променят бавно цветната температура от студено бяло към топло бяло.  
При кратко натискане на копчето променят цветната температура от студено бяло към топло бяло на отделни степени.
- ⑦. Функция таймер (след 30 секунди светлината се изключва автоматично)
- ⑦. Нощна светлина (яркост ок. 10%)

### Технически детайли

Работно напрежение: 3 V

Батерия: 2 x 1,5 V AAA

Диапазон на работа на дистанционното управление: ок. 6 м

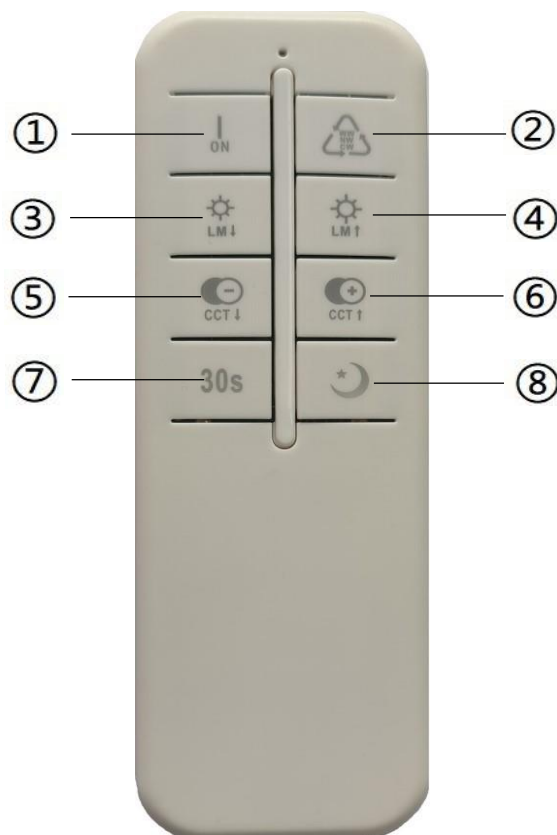
### Сдвояване

Включете аплика и натиснете копче ВКЛ./ИЗКЛ. три пъти един след друг, докато лампата свети. Светлината мига, сдвояването е приключило.

### Управление на светлината от стенния ключ

Цветната температура може да се променя на 3 степени чрез многократно бързо включване/изключване: 3000 К/4000 К/6000 К

## CS-2.4G-0001



## RO: Operare

### Control prin telecomandă

- ①. ON/OFF
- ②. 3 trepte ale temperaturii culorii (3000 K/4000 K/6000 K)
- ③. Dacă țineți această tastă apăsată, puteți reduce continuu luminozitatea (până la 10 %).  
Dacă apăsați această tastă, puteți micșora luminozitatea treptat.
- ③. Dacă țineți această tastă apăsată, puteți mări continuu luminozitatea (până la 100 %).  
Dacă apăsați această tastă, puteți mări luminozitatea treptat.
- ⑤. Dacă țineți această tastă apăsată, puteți schimba temperatura culorii continuu de la alb cald la alb rece.  
Dacă apăsați această tastă, puteți schimba temperatura culorii treptat de la alb cald la alb rece.
- ⑤. Dacă țineți această tastă apăsată, puteți schimba temperatura culorii continuu de la alb rece la alb cald.  
Dacă apăsați această tastă, puteți schimba treptat temperatura culorii de la alb rece la alb cald.
- ⑦. Funcție temporizator (lumina se va stinge automat după 30 secunde).
- ⑦. Lampă de veghe (cca 10 % luminozitate)

### Detalii tehnice

Tensiunea de funcționare: 3 V

Acumulator: 2 x 1,5 V AAA

Rază de acțiune telecomandă: cca 6 m

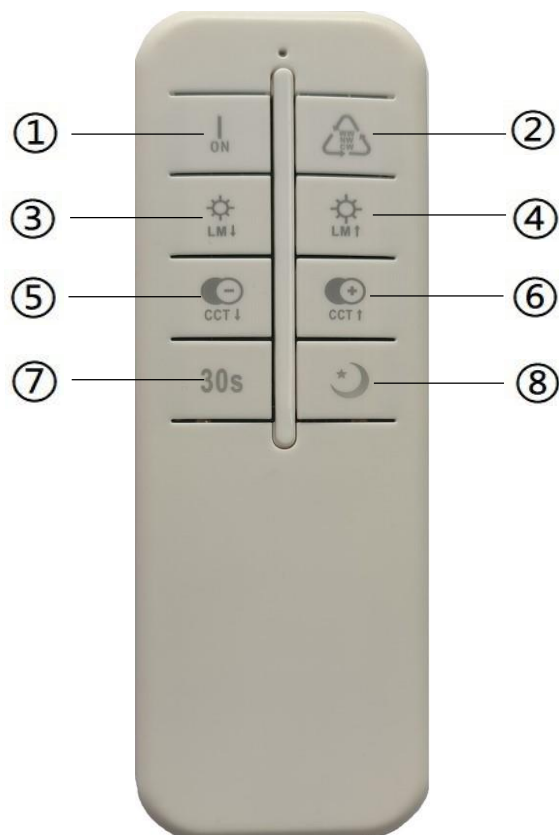
### Cuplare

Porniți aplica de perete și apăsați butonul ON/OFF de 3 ori consecutiv, în timp ce lampa funcționează. Lumina clipește, iar cuplarea s-a realizat cu succes.

### Operarea lămpii prin întrerupătorul de perete

Temperatura culorii poate fi modificată, în 3 trepte, prin apăsarea repetată a butonului ON/OFF: 3000 K / 4000 K / 6000 K

## CS-2.4G-0001



## SR: Upotreba

### Upravljanje putem daljinskog upravljača

- ①. UKLJUČENO/ISKLJUČENO
- ②. 3-stepena temperatura boje (3000 K/4000 K/6000 K)
- ③. Kada dugo pritisnete taster, možete lagano da smanjite osvetljenje svetiljke (do 10%).  
Kada kratko pritisnete taster, svetlost svetiljke možete postepeno da smanjujete.
- ③. Kada taster dugo pritisnete, možete svetlost svetiljke postepeno da povećate (do 100%).  
Kada kratko pritisnete taster, možete svetlost svetiljke postepeno da povećate.
- ⑤. Kada taster dugo pritisnete, možete temperaturu boje polako da promenite iz toplo u hladno belu.  
Kada kratko pritisnete taster, možete temperaturu boje postepeno da promenite iz tople u hladnu belu.
- ⑤. Kada taster dugo pritisnete, možete temperaturu boje polako da promenite iz hladne u toplu belu.  
Kada taster kratko pritisnete, možete temperaturu boje postepeno da promenite iz hladne u toplu belu.
- ⑦. Funkcija tajmera (svetlo se nakon 30 sekundi gasi automatski).
- ⑦. Noćno svetlo (cca 10% osvetljenje)

### Tehnički detalji

Radni napon: 3 V

Baterija: 2 x 1,5 V AAA

Oblast funkcionisanja daljinskog upravljača: cca 6 m

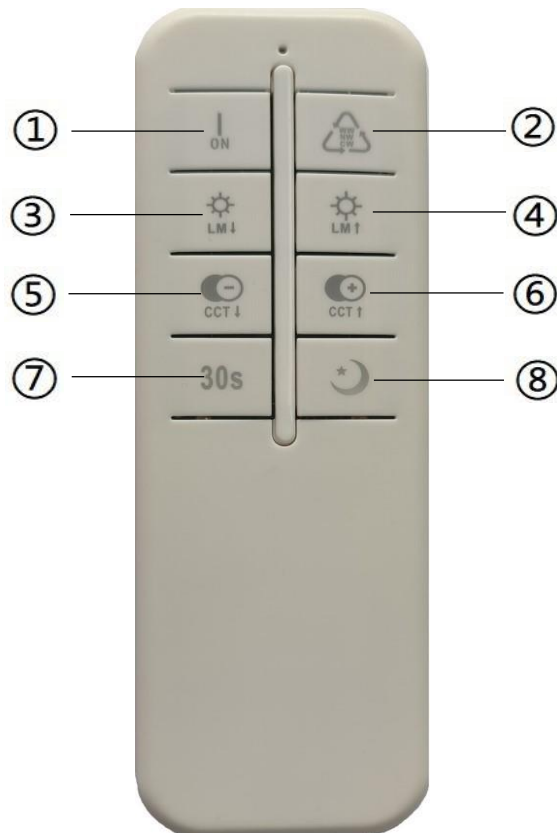
### Povezivanje

UKLJUČITE zidnu svetiljku i pritisnite taster UKLJUČENO/ISKLJUČENO tri puta uzastopno, dok zidna lampa svetli. Svetlo treperi, povezivanje je završeno.

### Upravljanje svetlom putem zidnog prekidača

Temperatura boje može da se promeni u 3 stepena brzim uzastopnim uključivanjem/isključivanjem: 3000 K/4000 K/6000 K

## CS-2.4G-0001



## FR : Utilisation

### Commande par télécommande

- ①. MARCHE/ARRET
- ②. Couleur de température à 3 niveaux (3000 K/4000 K/6000 K)
- ③. En appuyant longtemps sur le bouton, vous pouvez réduire lentement la luminosité de la lampe (jusqu'à 10 %).  
En appuyant brièvement sur le bouton, vous pouvez réduire la luminosité de la lampe graduellement.
- ③. En appuyant longtemps sur le bouton, vous pouvez augmenter la luminosité de la lampe en continu (jusqu'à 100 %).  
En appuyant brièvement sur le bouton, vous pouvez augmenter la luminosité de la lampe graduellement.
- ⑤. En appuyant longtemps sur le bouton, vous pouvez changer la température de couleur lentement de blanc chaud à blanc froid.  
En appuyant brièvement sur le bouton, vous pouvez changer la température de couleur graduellement de blanc chaud à blanc froid.
- ⑤. En appuyant longtemps sur le bouton, vous pouvez changer la température de couleur lentement de blanc froid à blanc chaud.  
En appuyant brièvement sur le bouton, vous pouvez changer la température de couleur graduellement de blanc froid à blanc chaud.
- ⑦. Fonction de minuterie (la lumière s'éteint automatiquement après 30 secondes)
- ⑦. Eclairage de nuit (env. 10 % luminosité)

### Détails techniques

Tension de service : 3 V  
Batterie : 2 x 1,5 V AAA  
Rayon d'action de la télécommande : env. 6 m

### Couplage

Allumez l'applique et appuyez trois fois sur le bouton MARCHE/ARRET pendant que l'applique est allumée. La lumière clignote, le couplage est terminé.

### Commande de la lampe par interrupteur mural

La température de couleur peut être réglée en 3 niveaux en allumant/éteignant rapidement la lampe plusieurs fois : 3000 K/4000 K/6000 K